

# A RES flash

## Sommaire

- Page 1 > Edito  
> Coup de projecteur sur...  
> Le VRAC récompensé
- Page 2 : > L'allée des sculptures  
> Robert Couturier : une sculpture calligraphique  
> Du côté de l'ASERE  
> Assemblée Générale de l'ASERE
- Page 3 : > Quartier Vauban/Spach  
> Les activités à la Ruche 35  
> Marché solidaire d'Hiver  
> Et aussi...  
> Strasbourg Action Solidarité
- Page 4 : > A l'ARES et dans le quartier  
> La photo insolite du quartier  
> Strip de Caro  
> Mot d'humeur et jeux de mots



## Solidaire

Nous avons eu la bonne surprise d'apprendre que l'association VRAC a été récompensée (voir l'article ci-dessous). L'ARES est attachée à ce projet pour avoir participé et soutenu son lancement lors d'une période d'expérimentation.

Cette reconnaissance est intervenue à l'occasion du mois de l'Economie Sociale et Solidaire. Ce sont justement les aspects sociaux et solidaires qui font que l'ARES est en phase avec les objectifs de cette action portée désormais par une association autonome.

Ces valeurs sont évidemment celles que nous défendons par définition en tant que centre socio-culturel. C'est aussi en tant qu'association de quartier que nous nous en sentons proches. Et nous tenons fortement à ces deux identités.

Comment pourrait-on faire quartier et ne pas être solidaires en même temps des personnes fragilisées ? Peut-on se revendiquer un quartier si nous ne nous soutenons pas les uns les autres ?

L'avantage de la solidarité est qu'elle ne perd pas de sa vigueur en élargissant son champ d'action, au contraire. Ainsi, nous nous réjouissons de voir le projet VRAC essaimer au-delà de l'Esplanade. Il ne pourra qu'en être renforcé.

Il est sûr que nombre d'actions autres que celles concernant l'alimentation pourraient suivre ce modèle, dont le principe est de se regrouper et de collaborer pour pouvoir faire ensemble plus et mieux. L'ARES est prête à accueillir, susciter ou soutenir de tels projets.

Et, bien sûr, la solidarité ne s'envisage pas qu'en seule direction des membres d'une association ou habitants d'un quartier. Par exemple, l'association STRASBOURG ACTION SOLIDARITE (voir article en page 3) qui œuvre au profit des personnes sans domicile fixe et de toute personne dans le besoin est exemplaire à cet égard. Je pense que cela fait partie de notre mission de les soutenir.

Une association de quartier est forte de ses adhérents et bénévoles qui agissent au quotidien et qui ainsi, lorsque le besoin s'en fait sentir, peuvent faire profiter de cette force, par solidarité.

### Le VRAC récompensé

Le 13 novembre dernier, l'Association VRAC Strasbourg Eurométropole a reçu le prix régional de l'Economie Sociale et Solidaire (prix du meilleur impact local) que lui a décerné la Chambre Régionale Grand Est de l'Economie Sociale et Solidaire (CRESS GE), en présence de Frédéric Deck et Djamel Didi, respectivement Vice-Président et Directeur de la CRESS GE.

La cérémonie de remise de prix ne pouvait pas se tenir ailleurs qu'à l'ARES, notre association ayant été à l'origine de l'expérimentation de ce réseau d'achat en commun. Cette distinction est donc pour nous l'occasion de revenir sur ce magnifique projet.



#### Bio en circuit court pour tous

Un lecteur assidu d'ARES-flash n'aura plus grand chose à apprendre sur VRAC car nous en avons parlé à plusieurs reprises dans nos colonnes. Un petit rappel pour les moins avertis.

VRAC « Vers un Réseau d'Achat en Commun » est une idée toute simple : accompagner des habitants à se regrouper pour acheter en commun au meilleur prix des produits bio en circuit court chaque fois que cela sera possible.

Inspirée par une expérience lyonnaise, l'ARES se lance dans l'aventure début 2016, recrute une chargée de mission qui approche les habitants pour établir une première liste de produits, rechercher les fournisseurs et producteurs, organiser la première commande, la première livraison et rechercher des financements spécifiques pour ce projet. Installé au cœur du quartier Vauban, VRAC réunit aujourd'hui 80 familles qui

commandent régulièrement, s'appuie sur

une équipe de bénévoles engagés pour assurer toute la logistique. Et surtout, courant 2017, VRAC a fait des poussins... L'ARES a joué un rôle de couveuse, comme l'a relevé dans son discours le 13 novembre Mme Catherine Zuber, Conseillère Régionale en charge de l'Economie Sociale et Solidaire.

#### Un réseau pour l'Eurométropole

Dès le début de l'expérimentation à l'Esplanade et au quartier Vauban/Cité Spach, l'ARES avait conscience que VRAC, pour se pérenniser, devait s'exporter vers d'autres quartiers, pour plusieurs raisons.

La première est qu'une aussi bonne idée, alliant qualité de l'alimentation, amélioration du pouvoir d'achat et lien social, méritait d'être partagée avec tous les quartiers qui voudraient bien se lancer dans la création d'un nouveau

réseau d'habitants.

A partir des centres sociaux et culturels, « le phare de l'ill » à Illkirch embarquait en premier, suivi par le Neuhof et le quartier de Koenigshoffen. A l'heure où s'écrivent ces lignes, le centre socio-culturel de l'Elsau et l'association Par'Enchantement montrent leur envie de monter un groupement VRAC dans leurs structures.

Autre intérêt à essaimer dans d'autres quartiers, plus il y a de réseaux VRAC plus les volumes de commandes augmentent et donc plus les prix baissent dans l'intérêt des habitants, tout en permettant aux producteurs de vivre correctement de leur travail.

Enfin, en prenant une dimension Euro-métropole, VRAC pouvait élargir le tour de table de financeurs potentiels du projet ; l'heure était venue pour l'ARES de passer la main à la nouvelle association VRAC Strasbourg Eurométropole.

#### Le pari du développement et de la pérennisation de VRAC

Aujourd'hui, l'association VRAC est soutenue par la Ville de Strasbourg et les bailleurs sociaux CUS Habitat et Habitation Moderne, qui ont vu dans ce réseau de solidarité entre habitants un formidable levier pour favoriser le Vivre ensemble, tout en donnant un coup de pouce au pouvoir d'achat des habitants des quartiers populaires où est installé VRAC.

Malgré les inquiétudes qui pèsent actuellement sur les bailleurs sociaux, Philippe Bies, Président des deux bailleurs engagés, a confirmé lors de cette cérémonie de remise de prix leur soutien financier pour 2018. De quoi rassurer le tout nouveau conseil d'administration de VRAC, emmené par son président Idrick Akhoun.

Mission accomplie pour l'ARES, mais, bien sûr, le point VRAC sur le quartier Esplanade/Vauban Cité Spach poursuit son activité. Alors, à vos commandes !

Marc Philibert

## L'allée des sculptures

### Robert Couturier : une sculpture calligraphique

Robert Couturier (1905 Angoulême – 1996 Paris) restera durant toute sa longue carrière de sculpteur marqué par sa formation de lithographe et de dessinateur. Il définira d'ailleurs lui-même sa pratique sculpturale comme « une image de sculpture » et un « dessin dans l'espace ».

#### Un élève de Maillol

Après la Première Guerre mondiale, il se dégagera rapidement de l'influence de Maillol, son maître et ami, pour se rapprocher de Giacometti et de Germaine Richier en affirmant de plus en plus la dimension graphique de sa sculpture : élongation des formes, éclatement des volumes et priorité accordée à la ligne par rapport au modelé.

Après 1945, il deviendra professeur de sculpture à l'Ecole des Arts Décoratifs de Paris.

Son matériau favori est le plâtre et il le restera toute sa vie : il lui permettra d'affiner ses recherches sur la légèreté, la fluidité, l'importance du vide et l'intégration d'objets du quotidien dans ses modelages.

#### Une sculpture expérimentale

La sculpture exposée avenue du Génér-

al de Gaulle s'inscrit dans une importante série de figures réunies à l'intérieur de formes réceptacles concaves ou convexes (Grande femme creuse 1961, Hommage à Maillol 1970, Vaguement sphérique 1993...).

Elle s'inscrit également dans une série plus vaste de ce que Couturier a appelé ses « antisculptures » : recherches évocatrices renouvelées du corps à partir de formes simples à deux dimensions (plaques, objets, planches, grillages, lamelles...).

La sculpture devient plus suggestive et, si le thème éternel du nu reste le sujet principal, la représentation du corps devient plus un moyen d'expérimentations et de recherches formelles qu'une fin représentative.

« *Ma sculpture vient du dessin. J'étais un enfant maniaque du dessin et la nuit je rêvais que je dessinais.* »

Alain Allemand



Vous trouverez de nombreux articles concernant l'architecture et l'urbanisme à l'Esplanade sur le site Art'Esplanade (<https://sites.google.com/site/artesplanade>)



# Assemblée générale de l'ASERE

## Vendredi 15 décembre 2017 à 9h30

Une assemblée générale se déroulant en décembre est le moment propice pour présenter le résumé d'une année se terminant, pour faire état des projets en cours et à venir et donner une approche des comptes de l'exercice.

L'année 2017 voit les travaux programmés réalisés – dont les terrains de tennis réhabilités – et nos différents budgets respectés.

Un mandat de trois ans se termine pour nos instances de gestion, tant présidence, syndicat que commission de contrôle, et une liste de candidatures, dont vous trouverez le détail sur notre site, a été recueillie.

Une mixité entre professionnels et habitants motivés est présente dans cette liste, permettant ainsi un réalisme et l'intérêt bien compris de notre quartier.

L'expérience de syndics et le vécu journalier d'habitants, soucieux d'un

intérêt collectif, sont les meilleurs ingrédients pour un fonctionnement harmonieux de nos instances.

Là également seront présentés les différents budgets de l'année 2018, présentant une stabilité bienvenue.

Ces budgets, ordre du jour et tous les documents y afférents sont disponibles sur notre site internet

[www.asere-strasbourg.org](http://www.asere-strasbourg.org)

Auprès d'ES Services Energétiques, nous avons demandé un diagnostic de notre réseau d'éclairage, celui-ci datant des années 60 et 70, afin de mieux en appréhender l'optimisation ; nous rappelons que nous disposons de plus de 350 points d'éclairage.

### Remise de médailles

Début décembre, nous avons procédé à une remise de mé-



dailles du travail à 6 de nos collaborateurs travaillant dans notre association depuis quelque 20 à 41 ans.

Dans un prochain article, nous reviendrons plus longuement sur le sujet.

L'assemblée générale est aussi l'occasion d'échanger avec vous sur notre rôle, nos obligations et vos attentes.

La qualité et le fonctionnement de

notre Esplanade nous concernent tous. Nous devons veiller, plus que jamais, à maintenir l'image de notre beau quartier dans un environnement qui se développe, se diversifie et s'agrandit sans cesse, tel le futur quartier Citadelle.

Le Président Albert Hernandez

**CADRE** **CABINET STAENGEL**  
SARL de courtage d'assurances  
[www.cadrass.com](http://www.cadrass.com) *Un assureur près de chez vous.*

**ASSURANCES PARTICULIERS / ENTREPRISES :**  
Auto, Habitation, Santé, Prévoyance, Dommages, Multirisques, Responsabilité Civile...

*A votre service depuis 1964*

3, Place de l'Esplanade • 67000 STRASBOURG  
[www.staengel.fr](http://www.staengel.fr) • [info@assurances-staengel.com](mailto:info@assurances-staengel.com)  
Tél : 03 88 61 31 67 • Fax : 03 88 61 29 58  
ORIAS n°07 027 364 • [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

**Nous vous accompagnons dans tout ce qui vous donne envie d'avancer.**

► **CIC STRASBOURG ESPLANADE**  
28 avenue du Général de Gaulle - 67000 STRASBOURG

**CIC Est**

**Parce que le monde bouge.**

(141) - Banque CIC Sa - Société anonyme au capital de 122 000 000 euros - 11 rue Jean Winger/Kaiser 67000 Strasbourg - Tél 800 310 CIC Strasbourg Banque régis par le décret L.91-11 et décret de Code de Commerce et Finance - Pour les opérations effectuées en sa qualité d'intermédiaire en opérations financières OIFAI et SA 382 (commerce) sous le numéro de courtage n°07 027 364 de l'ORIAS et CIC Sa (Banque) sous le numéro CIC Strasbourg

[cic.fr](http://cic.fr)

**self.coiff**

**Femmes**  
Shamp + coupe + self' brush\*  
**18<sup>90</sup> €**  
TARIF CHEVEUX COURTS

**Hommes**  
Shamp + coupe + self' brush\*  
**15<sup>60</sup> €**

\*Se sécher les cheveux soi-même

**2 Place de l'Esplanade**  
**03 88 22 42 80**

## Quartier Vauban/Spach

### Les activités à la Ruche 35

La Ruche 35, située au 35 rue Vauban, est un lieu partagé où plusieurs associations se retrouvent au fil de la semaine et, grâce à leurs équipes de bénévoles, proposent diverses activités pour les enfants et/ou les adultes.

#### ■ Animations familiales du mercredi

Tous les mercredis de 14h30 à 17h, des animations familiales sont proposées par différentes associations au local de la Ruche :

- Les 6 et 13 décembre : après-midi Bredeles et confection de gâteaux pour la préparation du goûter d'hiver. Par les associations Main dans la Main et BIP.
- Le 20 décembre : atelier convivial de décoration d'hiver du local de la Ruche. Par l'ARES.
- Le 27 décembre : animation par l'association Vauban Land.

#### ■ Petits-déjeuners des parents

Temps convivial d'échanges, ouvert à tous.

- Lundi 18 décembre de 9h à 11h à l'ARES, rue d'Ankara.
- Lundi 8 janvier à la Ruche 35, 35 rue Vauban.

#### ■ Temps forts

- Samedi 16 décembre dès 14h30 : goûter d'hiver, animations et goûter festif proposés par et pour les enfants. Proposé par l'association Main dans la Main.
- Dim. 10 décembre dès 14h : Lumières

du Monde à la salle du Bon Pasteur. Après-midi contes, arts plastiques, jeux et goûter. Entrée libre.

Proposé par Les ateliers d'Eden.

#### ■ Ateliers Cuisine du Monde

Tous les vendredis de 10h à 14h

Rejoignez le groupe et proposez vos recettes pour partager un moment convivial autour de la table.

Participation libre.

Adhésion 5 € /année.

Proposé par Viva Spach.

#### ■ Les cafés-tricot

Tous les samedis de 15h à 17h

Proposé par Viva Spach.

#### ■ Atelier couture "Au fil et à mesure"

Tous les mardis de 19h30 à 21h

Proposé par Viva Spach.

#### ■ Café Causette

Le 3<sup>ème</sup> jeudi de chaque mois de 15h à 17h

Proposé par Viva Spach.

#### ■ VRAC

VRAC a déménagé au 16 rue Edel. Regroupement d'habitants pour achat groupé au meilleur prix (cf. article p. 1).  
Commande le 1<sup>er</sup> mardi du mois ; réception le 3<sup>e</sup> mardi du mois.



### Marché solidaire d'Hiver

Avec les associations du quartier : VRAC, Familangues, BIP, Viva Spach, Main dans la main...  
Petites gourmandises, bricolages et objets de déco faits main à offrir ou à s'offrir !

**Du 18 au 22 décembre à l'ARES**

**Lundi, mardi, jeudi de 16h30 à 18h30, mercredi de 14h à 18h30**

**Vendredi de 16h30 à 20h avec stand photos, contes...**



Et aussi...

## Strasbourg Action Solidarité



Strasbourg Action Solidarité est une association non confessionnelle et non affiliée à un parti politique, reconnue d'intérêt général, dont l'objet consiste à apporter une aide alimentaire, matérielle et administrative aux personnes sans domicile fixe et à toute personne dans le besoin.

### Des bénévoles motivés, des partenaires d'exception

Les mardis et jeudis soir, Strasbourg Action Solidarité organise deux maraudes dans la ville. Le repas proposé est concocté l'après-midi par les bénévoles : dès l'automne, une soupe de légumes. En été, des salades de pâtes et de riz.

Chaque semaine, nous récoltons du pain auprès de boulangers Banette, des sandwiches de Poulailion et des donuts de chez American Break, ainsi que des denrées alimentaires aux Carrefour City.

Dès 19h, nous parcourons Strasbourg depuis le point fixe de la gare centrale. Depuis près de six mois nous distribuons également couches et produits d'hygiène pour plus de 90 bébés et leurs familles.

Nous portons également attention aux animaux, parfois seuls compagnons des sans-abri ; en ce sens, avec l'aide de SOS Croquettes Alsace, nous offrons des sacs de croquettes aux propriétaires nécessiteux.

Strasbourg Action Solidarité collecte également, par le biais de ses bénévoles et des réseaux sociaux, des vêtements, couvertures, duvets, sacs de couchage, et bien évidemment des dons financiers.



### Plus que des distributions, un lien social

Nous aidons également les personnes sans domicile fixe présentant des difficultés administratives. Nous les accompagnons dans leurs démarches leur permettant parfois d'améliorer leur situation.

Strasbourg Action Solidarité souhaite

assurer chaque semaine un accueil de jour réservé aux femmes sans domicile fixe, en leur proposant un accès à un espace de discussion, de loisirs et de bien-être.

Les fonds dont dispose l'association, et grâce auxquels celle-ci prospère, sont uniquement issus du travail des bénévoles, de leurs dons et des dons extérieurs.

Valérie Suzan

Suivez leurs actions : [www.facebook.com/strasbourg.action.solidarite/](http://www.facebook.com/strasbourg.action.solidarite/)

## IMMOBILIERE ELSAESSER

68 avenue des Vosges - 67000 Strasbourg  
Tél. 03 88 36 36 00 - Fax. 03 88 35 67 89  
[immobiliere-elsaesser@orange.fr](mailto:immobiliere-elsaesser@orange.fr)



Ventes - Locations  
Ventes - Locations

Gérance immeubles  
Gérance immeubles

Syndic de copropriétés  
Syndic de copropriétés

L'équipe bénévole  
et salariée  
de l'ARES  
vous souhaite  
de très belles fêtes  
de fin d'année

## BULLETIN D'ADHESION 2017/2018 - COTISATION ARES

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Je verse la somme de 17€ ou \_\_\_\_\_ € par chèque - en espèces\*.

\* Bulletin à adresser à l'ARES - BP 15 - 67043 Strasbourg Cedex  
RIP CCP Strasbourg : 20041 01015 0062279E036 74

Signature :

## A l'ARES et dans le quartier

### ARES-flash a encore besoin de vous...

Gling... ! Vous recevez ARES-flash ? NON ? ça ne va pas ! Nos 46 distributeurs bénévoles actuels font un travail formidable et, grâce à eux, l'essentiel du quartier est couvert. Mais il reste encore quelques rues dans lesquelles ARES-flash n'arrive pas ou plus. C'est là que vous pouvez nous aider... Serez-vous celle ou celui qui se chargera d'une rue, ou partie de rue ou juste de son immeuble ?

#### Voici donc les secteurs à distribuer :

- 2-4-6 rue du Jura (46 ex)
- 7-17 rue du Jura (132 ex)
- 18-24 rue du Jura (48 ex)
- 46-74 rue du Jura (130 ex)
- 2-4-6 rue d'Istanbul (48 ex)
- 2-4-6 rue d'Ankara (48 ex)
- 14-18 avenue de Gaulle (120 ex)

Adressez-vous à l'accueil de l'ARES par courriel ou téléphone. D'avance merci !



Réunion annuelle des distributeurs - Mercredi 8 novembre 2017

## Christmas fun



Retrouvez toutes les actualités de l'ARES sur notre site : [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr) et sur notre page Facebook : [www.facebook.com/aresactif](http://www.facebook.com/aresactif)  
Associations, écoles, institutions de l'Esplanade, vous avez une information à faire paraître dans ARES-flash, contactez-nous : [aresflash@ares-actif.fr](mailto:aresflash@ares-actif.fr)



## Sous les tropiques

Nos trop courtes journées d'hiver nous portent souvent à rêver d'une autre vie, pleine de longues journées au soleil. Loin des frimas et des gelées, nous voici soudain en pensée dans les mers du Sud, évoluant sur une plage de sable fin. Nous y quittons notre doudoune un peu trop serrée et retrouvons dans cet habitat des sensations anciennes, celles de nos origines, où nous vivions heureux au sein de la fournaise tropicale ! Nous nous y emmitouflons d'air chaud. Comme ce rêve nous fait du bien !

Bonne nouvelle : un tel dépaysement est à notre portée ! Il suffit pour cela de traverser le boulevard de la Victoire et de nous rendre à la serre tropicale du Jardin botanique tout proche.

Au milieu des plantes exotiques, bien calfeutré dans cette étuve à 35°, vous laisserez aller à la douce illusion que l'hiver est fini. Vous parcourrez cette jungle serrée, monterez et descendrez ces petits sentiers pierreux avec délice... Vous serez ailleurs. Vous serez comme chez vous. Vous serez bien.

Attention cependant : en décembre, le Jardin botanique n'est ouvert que de 14h à 16h, et il peut même être interdit de visite en cas d'alerte « orange » ! Vous n'avez donc que peu de temps pour vous rendre dans ces si proches tropiques, d'autant que le site sera fermé du 20 déc. au 1<sup>er</sup> mars 2018. Allez vite vous y ressourcer !

Jacques, du 26  
de l'Avenue.

## Fin

Le mois de décembre marque la fin de l'année civile (mais pas si vile que cela !). Et pourtant, si l'on veut jouer au plus fin, on notera que le jour qui marque la fin de cette fin porte en lui – à l'instar du grain qui meurt – le germe d'un recommencement.

Ce passage mérite bien qu'on le fête et, la fin justifiant les moyens, les agapes qui se dérouleront au cours de la soirée de ce passage (comme aussi de celle qui prend place une semaine plus tôt) ne manqueront pas de conférer à plus d'un convive un profil moins fin, après qu'il aura assouvi sa faim ! Et comme les invités n'auront pas fait semblant de manger, ils n'auront pas feint de se rassasier ; on ne pourra donc pas dire qu'ils auront réveillé en feignant !

Transition toute trouvée, on a pu voir,

au courant de l'automne passé, des photographies de presse qui montraient des manifestants exhibant un calicot frappé du mot – fautivement orthographié – « fainnants », vraisemblablement calqué sur l'adjectif voisin « fainéant », qui a fait florès dans la parole publique ces derniers temps et dont il est généralement considéré comme un synonyme. Convenons toutefois, en remontant aux origines de ce dernier mot, qu'il y a quand même, malgré une similitude évidente, une petite nuance entre celui qui fait semblant et celui qui, littéralement « fait néant » ...

Jean-Pierre Beck

Sources :

Dictionnaire historique de la langue française. Le Robert, 2000.

ARES - Centre socio-culturel et Association des Résidents de l'Esplanade • 10 rue d'Ankara • 67000 Strasbourg

Tél. 03 88 61 63 82 • [www.ares-actif.fr](http://www.ares-actif.fr) • [contact@ares-actif.fr](mailto:contact@ares-actif.fr)

Fondateur ARES : Jean-Marie Lorentz • Président et directeur de publication : Frédéric Duffrène • Rédacteur en chef : Alain Allemand • Infographiste : Véronique-E. Wolff

Illustrations : Caro 05 56 25 65 50 • Visuel fond : © fotolia.com • Mensuel tiré à 7 700 ex sur papier recyclé (80%) par Ott Imprimeurs • Dépôt légal : décembre 2017

DONNEZ VIE À VOS PROJETS  
**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**



**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

DEVELOPPONS ENSEMBLE  
L'ESPRIT D'ÉQUIPE

Société Générale, 8179 KJCM001208 - Local Clientèle - 19888 Paris Cedex 16, S.A. au capital de 1 207 408 077 80 €. - RCS 130 002 963 Paris. [www.societegenerale.com](http://www.societegenerale.com)

## Petit restaurant du quartier



Restaurant Le Bistronome

27 rue Vauban  
67000 Strasbourg-Esplanade  
Tél. 09 82 59 27 80

[www.restaurant-le-bistronome.com](http://www.restaurant-le-bistronome.com)

Ouvert du lundi au vendredi midi et soir

## VOTRE PARTENAIRE INFORMATIQUE

Réseaux - Infrastructure - Cloud  
Mobilité - Solutions de Gestion  
Web/Digital



[www.oci.fr](http://www.oci.fr)  
03 88 18 30 80